



## Manual de Instrução

Luvas aluminizadas

HJ51320-1 - HJ51320  
HJ70120CBM - HJ51320L-1  
HJ51320L - HJ70120CBML



## **Manual de Instrução**

### Luvas aluminizadas

Esse é o Manual de Instrução da sua luva. Ele fornece informações importantes sobre a utilização, inspeção, cuidados, higienização e armazenagem.

Estas luvas foram desenvolvidas segundo a norma EN 388:2016 e EN 407:2004





# 1 Considerações Iniciais

Fabricado pela Empresa Hércules Equipamentos de Proteção, Rua Max Mangels Sênior, 1024, Galpão 07 - Bairro Planalto – São Bernardo do Campo – SP – Brasil, tendo em conta os requisitos gerais para a saúde e a segurança em conformidade com EN 388:2016 e EN 407:2004.

Estas luvas de proteção foram projetadas para um nível de proteção limitado às mãos, com o objetivo de proteger o usuário contra riscos de agentes abrasivos, escoriantes, cortantes e perfurantes e contra agentes térmicos (pequenas chamas, calor de contato, convectivo, radiante e metais fundidos). A leitura, compreensão e utilização destas instruções podem evitar ferimentos corporais graves ou morte.

Estas vestimentas não deverão ser utilizadas nas seguintes atividades:

- Arco elétrico;
- Fogo repentino;
- Combate a incêndio.

**Este manual refere-se às luvas abaixo citadas:**

- **Referência:** HJ51320-1 - HJ51320L-1
- **Referência:** HJ51320 - HJ51320L
- **Referência:** HJ70120CBM - HJ70120CBML

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em tecido de algodão, modelo gunn, composta de palma, dorso e punho.

**Referência: HJ51320-1 Tamanho: 10**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em tecido de algodão, modelo gunn, composta de palma, dorso e punho.

**Referência: HJ51320L-1 Tamanho: 10**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em feltro agulhado e suedine de algodão, modelo clute composto de palma, dorso e punho.

**Referência: HJ51320 Tamanhos: 8, 9, 10 e 11**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em feltro agulhado e suedine de algodão, modelo clute composto de palma, dorso e punho.

**Referência: HJ51320L Tamanhos: 8, 9, 10 e 11**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado no dorso, punho, dorso do dedo polegar e o protetor de veia, e raspa termic na palma, polegar (lado da palma) e a tira do polegar, com forro fixo confeccionado em feltro aramida carbono e tecido suedine de algodão, modelo gunn.

**Referência: HJ70120CBML Tamanhos: 10 e 11**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado no dorso, punho, dorso do dedo polegar e o protetor de veia, e raspa termic na palma, polegar (lado da palma) e a tira do polegar, com forro fixo confeccionado em feltro aramida carbono e tecido suedine de algodão, modelo gunn.

**Referência: HJ70120CBM Tamanhos: 10 e 11**



## 2 Conforto e Conveniência

A vestimenta oferece o maior conforto consistente possível com a proteção adequada aos riscos, devido os padrões de corte e modelagem.

## 3 Medidas de Segurança

A escolha das luvas apropriada, considerando os riscos ao qual estará exposto, assim como as Leis e Normas Regulamentadoras do local de uso, são de total responsabilidade do usuário, que assume todos os riscos relacionados ao uso deste produto. As informações passadas através deste informe devem ser disponibilizadas a todos os usuários e responsáveis pela manutenção e higienização das luvas.

A Hércules Equipamentos de Proteção Ltda não se responsabilizará por qualquer perda, ferimento ou morte decorrente do uso incorreto deste produto.

## 4 Limites de Uso

Estas luvas de proteção foram desenvolvidas com o objetivo de proteger o usuário contra riscos de agentes abrasivos, escoriantes, cortantes e perfurantes e contra agentes térmicos (pequenas chamas, calor de contato, convectivo, radiante e metais fundidos).

A luva, quando usada corretamente, reduz o potencial dos ferimentos, mas não elimina os riscos. Ela deve fazer parte de um conjunto de práticas de segurança. Apenas profissionais adequadamente treinados para entender as condições de uso e cuidados com a luva são qualificados para usá-la. Esta luva não deve ser usada antes do usuário ter lido e entendido todos os avisos contidos no manual de instruções.



## 5 Inspeção Antes do Uso

Cada usuário deve examinar as condições nas quais a luva se encontra antes e depois de cada uso, sendo responsável por garantir que a luva está apropriada para uso e que garantirá a proteção necessária ante potenciais perigos.

Deve-se verificar cuidadosamente se a luva não está danificada antes e depois de usá-la, sendo recomendada a inspeção em relação a tecidos, costuras e fechamentos, acessórios (quando aplicável). Se forem encontrados rasgos, furos, contaminações com materiais inflamáveis ou fechamentos sem o correto funcionamento, o usuário não deve usá-la.

A omissão de inspeção desta luva pode resultar em ferimentos graves ou morte. Em um ambiente de risco, nunca use a luva de proteção que não tenha sido inteiramente inspecionada antes do uso.

### Lista de inspeção

- Verifique se os tecidos apresentam algum tipo de carbonização, rasgos, desgastes excessivos, manchas, alteração brusca na cor, ou qualquer tipo de variação fora do usual.
- Verifique a integridade de qualquer outro dispositivo instalado nas luvas.
- Verifique se não existe nenhum tipo de dano causado em qualquer tipo de costura.
- Verifique toda a extensão das costuras, certificando-se de que as mesmas não apresentam nenhum tipo de rompimento ou desgaste.
- Verifique a integridade das etiquetas.

## 6 Uso apropriado

Não utilizar sobre a luva de proteção luvas inflamáveis ou que derretam.

A luva deve ser confortável e proporcionar mobilidade de acordo com o uso previsto. Todos os fechamentos (zíperes, velcros ou botões, quando aplicável). As luvas devem cobrir totalmente as mãos, a região dos punhos e parte dos antebraços. Porém, outras partes devem ser protegidas por outros equipamentos de proteção, tais como: aventais, camisas, capas, e demais EPIs pertinentes à atividade que será exercida.



## 7 Pictogramas de identificação de riscos

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em tecido de algodão, modelo gunn, composta de palma, dorso e punho.

**Referência:** HJ51320-1 **Tamanho:** 10

**EN-388**



**2242D**

**EN-407**



**413444**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em tecido de algodão, modelo gunn, composta de palma, dorso e punho.

**Referência:** HJ51320L-1 **Tamanho:** 10

**EN-388**



**2443D**

**EN-407**



**414344**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em feltro agulhado e suedine de algodão, modelo clute composto de palma, dorso e punho.

**Referência:** HJ51320 **Tamanhos:** 8, 9, 10 e 11

**EN-388**



**3243F**

**EN-407**



**434444**

- Luva confeccionada em tecido aluminizado, com forro fixo confeccionado em feltro agulhado e suedine de algodão, modelo clute composto de palma, dorso e punho.

**Referência:** HJ51320L **Tamanhos:** 8, 9, 10 e 11

**EN-388**



**3444E**

**EN-407**

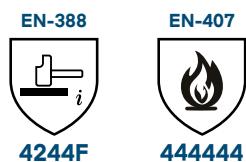


**424444**



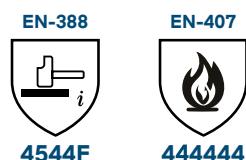
- Luva confeccionada em tecido aluminizado no dorso, punho, dorso do dedo polegar e o protetor de veia, e raspa termic na palma, polegar (lado da palma) e a tira do polegar, com forro fixo confeccionado em feltro aramida carbono e tecido suedine de algodão, modelo gunn.

**Referência:** HJ70120CBM **Tamanhos:** 10 e 11

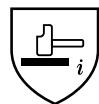


- Luva confeccionada em tecido aluminizado no dorso, punho, dorso do dedo polegar e o protetor de veia, e raspa termic na palma, polegar (lado da palma) e a tira do polegar, com forro fixo confeccionado em feltro aramida carbono e tecido suedine de algodão, modelo gunn.

**Referência:** HJ70120CBML **Tamanhos:** 10 e 11



EN-388:2016



XYZT

Os níveis de desempenho variam de 0 (zero) a 4 (quatro) para abrasão, rasgamento e perfuração e 0 (zero) a 5 (cinco) para corte, sendo 0 (zero) o pior resultado.

A luva de segurança obteve resultado de níveis de desempenho X-X-X-X, onde:

X – resistência à abrasão

Y – resistência ao corte por lâmina

Z – resistência ao rasgamento

T – resistência à perfuração por punção

O EPI possui nível de desempenho X para resistência ao corte TDM (ensaio adicional previsto na Norma EN ISO 13997), com valores variando de A a F, sendo A o pior resultado.

EN-407:2020



ABCDEF

Níveis de desempenho para BS EN 407:2004:

A-B-C-D-E-F, com valores variando de 0 (zero) a 4 (quatro)

Sendo:

A- Inflamabilidade

B- Resist. Calor por contato

C- Resist. Calor por convecção

D- Resist. Calor por radiação

E- Resist. Pequenas projeções metal fundido

F- Resist. Grandes quantidades metal fundido



## 8 Instruções sobre o uso

- Fazer inspeções diárias quanto à integridade das luvas e fazer a substituição das mesmas quando necessário;
- Esse produto não contém substâncias tóxicas;
- Os materiais e componentes do EPI não afetam o usuário, em utilização normal; não há efeitos tóxicos ou alérgica conhecida;
- Se ocorrer irritação na pele, o usuário deve contatar um médico imediatamente.

## 9 Como vestir e retirar suas luvas

- Introduza a mão pelo orifício do punho da luva;
- Posicione cada dedo em seu orifício;
- Puxe a luva em direção ao punho.

**Importante: Nunca retire sua luva sem antes assegurar-se de que está em um ambiente seguro.**

## 10 Armazenamento e transporte

- Armazenar em local seco e ventilado. Evitar a exposição direta à luz (Raios UV) e contaminantes perigosos;
- Durante o transporte, a luva deve ficar protegida de poeira, produtos químicos, materiais pesados ou cortantes, abrasão e não colocar nenhum tipo de carga ou peso sobre as luvas;
- A vestimenta deve estar condicionada em embalagem plástica, preferencialmente hermética, durante o transporte.

**NOTA:** Caso a vestimenta seja armazenada em local úmido, ou não for seca de maneira apropriada, a mesma poderá ficar contaminada por fungos e bactérias, que podem causar irritação na pele e ou alergias ao usuário. Esse tipo de situação também pode danificar as propriedades do tecido e reduzir o tempo de vida útil da vestimenta.



## 11 Higienização e Manutenção

É de extrema importância que a higienização das luvas seja realizada de acordo com o procedimento contido nesse manual.

É importante que as luvas sejam higienizadas da maneira correta, com a frequência necessária, para garantir a proteção pessoal do usuário e as características do EPI.

-  Não lavar;
-  Não utilizar produtos à base de cloro;
-  A secagem em tambor não é permitida;
-  Secagem na vertical à sombra;
-  Não passar;
-  Limpeza a úmido profissional; processo normal é permitido;
-  Não lavar a seco.

## 12 Restrições e limitações da luva

- Expor por tempo controlado conforme o grau de risco;
- Não utilizar o produto onde houver possibilidade de enganchamento por máquinas ou quaisquer equipamentos;
- Evitar o contato do produto com máquinas rotativas em funcionamento;
- Evitar o contato com líquidos químicos. Caso tenha existido contato com líquidos perigosos, aconselhamos que seja realizada uma lavagem parcial; suas luvas devem ser embaladas em saco hermético e receber o tratamento de higienização necessário. Após a higienização, as luvas sempre devem ser inspecionadas para se certificar de que não sofreram nenhum tipo de alteração física que possa comprometer seu uso ou funcionamento.

**NOTA:** As luvas contidas nesse manual não possuem incompatibilidade com outros EPI passíveis de serem usados simultaneamente.



## 13 Conserto e reparos

Consertos ou alterações na luva somente podem ser realizadas se os componentes utilizados apresentarem as mesmas características que os originais, como resistência a chamas e exposição ao arco elétrico, garantindo a mesma qualidade e desempenho da luva. Os consertos só podem ser realizados por profissionais habilitados ou fabricantes de EPI, os quais analisarão a eficácia do ajuste não alterando a características do produto.

## 14 Vida útil ou periodicidade de substituição das luvas

Informamos que, para os produtos de proteção térmica da marca Hércules, o prazo de validade é indeterminado, seguindo as recomendações abaixo para determinação da sua obsoléncia.

A vida útil das luvas de proteção não pode ser estimada porque depende do ambiente onde é utilizada, da frequência, da forma de higienização e armazenamento em condições específicas.

As luvas devem ser substituídas quando verificados nelas quaisquer danos provocados pelo desgaste natural na execução do trabalho.

As luvas perderão sua característica de qualidade e segurança quando as recomendações deste manual não forem atendidas.

Caso exista alguma dúvida se as luvas estão ou não em condições de uso, estas devem ser higienizadas e enviadas para consulta de um profissional treinado para esse tipo de julgamento.

Qualquer mudança brusca ou fora do comportamento esperado requer que seja feita uma inspeção completa no EPI conforme orientação constante no manual. Inspeções periódicas são necessárias para verificar as condições do EPI.

**NOTA:** Na etiqueta de composição, encontram-se os dados com os pictogramas, informações do fornecedor, referência e indicação do mês e ano de fabricação do EPI.



## 15 Garantia

É responsabilidade do usuário inspecionar e armazenar as vestimentas da maneira adequada.

Desde que atendidas todas as instruções de uso, higienização e armazenamento, as vestimentas apresentam garantia quanto à qualidade dos tecidos e acessórios utilizados.

A garantia não será válida nas seguintes condições:

- Reclamação quanto à qualidade dos tecidos após 30 dias do recebimento;
- Mudanças de tonalidade de cor devido à exposição à luz e desgaste físico;
- Pequenas mudanças de tonalidade entre um lote e outro devido à utilização de diferentes lotes de tecidos;
- Dano causado por má higienização ou armazenamento;
- Dano causado por reparos realizados por outros que não o fabricante;
- Dano causado por rasgos ou queimaduras em condição normal de trabalho;
- Perda de reflexão da faixa refletiva devido à abrasão ou exposição excessiva ao calor.

## 16 Descarte

Recomenda-se o descarte quando, durante a inspeção, foram detectados danos, contaminações ou desgaste excessivo.

Caso a luva tenha sido exposta de forma significativa ao calor, ou projeção de metal líquido, recomenda-se o descarte. Para descarte apropriado, devem ser seguidas as instruções descritas na Legislação Local.

**NOTA:** As luvas que estiverem contaminadas por sangue ou líquidos perigosos devem ser acondicionadas em embalagem plástica, preferencialmente hermética, e descartadas de acordo com a legislação local para descarte de material contaminado ou perigoso.

Alguns exemplos de critérios de descarte das luvas podem ser consultados via QR CODE.

O QR CODE se encontra na etiqueta de composição de cada produto, fixado na luvas. O QR CODE deve ser consultado sempre ao realizar as inspeções.



## 17 Incompatibilidade com outros EPI's passíveis de serem usados simultaneamente

Não se aplica.

## 18 Recomendações de descarte

Você já ouviu falar de Política Aterro Zero? Significa que todos os resíduos gerados durante o processo produtivo de um produto não sejam destinados a aterros sanitários! Nós da Hércules/Ansell seguimos esta política em todas nossas plantas produtivas espalhadas pelo mundo.

Segundo a Política Nacional de Resíduos Sólidos (Lei 12305/2010), garantir o descarte correto deste produto é nosso dever compartilhado. Este equipamento é composto por tecidos de variados materiais, entre eles para-aramida, algodão e modacrílico, podendo conter passadores e zípers plásticos, fitas em polipropileno e fechos em nylon.

Infelizmente, a reciclagem de materiais têxteis ainda é muito limitada no país, sendo poucas empresas que possuem maquinário para reaproveitar estes resíduos. Estamos trabalhando para que, em um futuro próximo, você possa contar conosco para garantir a reciclagem deste material!

Recomenda-se o descarte quando, durante a inspeção, forem detectados danos, contaminações, desgaste excessivo, ou caso a luva tenha sido exposta de forma significativa a alguma operação ou situação.

Em caso de contaminação por sangue e/ou líquidos que as classifiquem como resíduo perigoso Classe I (ABNT NBR 10004/2004), deve-se seguir as orientações de armazenamento dispostos na NBR 12235/1992, e encaminhar o equipamento para empresas ou instituições específicas classificadas com CNAE 3822-0/00, capazes de dar um destino final a esses resíduos (incineração ou coprocessamento).

Pedimos, no entanto, que colaborem conosco para evitar que este equipamento acabe em um aterro! Podemos contar com você para reduzirmos o impacto ao meio ambiente?

**NOTAS:** Nossas embalagens são 100% recicláveis, e a bolsa plástica que acompanha seu equipamento pode ser reutilizada para diversos fins após o descarte do produto.



Fone: 11 4391-6640

[sac@ansell.com](mailto:sac@ansell.com)

[www.hercules.com.br](http://www.hercules.com.br)

[www.ansell.com](http://www.ansell.com)

**HERCULES**